

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	7
I. ВОПРОСЫ МОРФОЛОГИИ, ЛЕКСИКИ И ФРАЗЕОЛОГИИ	
Małgorzata Widel-Ignaszczak , Молодежь в поисках смысла жизни. Несколько замечаний о переводе аксиологической лексики (на материале польско-русских переводов)	11
Agnieszka Gasz , К вопросу о классификации глаголов физиологического действия еды и питья (на материале русского и польского языков)	19
Marcin Grygiel , Выражение аффирмации с помощью творительного падежа	29
Валентина Анатольевна Закревская , Выражение аспектуальных смыслов в русских северных говорах и славянских литературных языках	43
Jolanta Kur-Kononowicz , Названия мясных блюд в русском языке XIX века – этимологическо-деривационная характеристика	48
Maciej Labocha , К вопросу о тенденциях, потребностях и возможностях в области описания лексических единиц в переводных словарях	53
Антонина С. Левочская , Славянизмы в современном русском политическом дискурсе	62
Wioletta Mela , Некоторые особенности терминологических словосочетаний на примере терминологии фармацевтического права	70
Paulina Pielech , Фразематика и перевод фильмов	78
Maria Puk , „Возможно” – показатель эпистемической модальности в русском языке и его английские текстовые соответствия	86
Д. А. Скубченко , Феномен молчания в сознании носителей русской лингвокультуры (по материалам „Русского ассоциативного словаря”)	92
Marcin Trendowicz , Механизмы создания комического эффекта в анекдотах (на примере серии анекдотов про Штирлица)	102
Лидия Щербачук , Образ греха во фразеологическом пространстве русского, украинского и польского языков	113

II. ВОПРОСЫ СИНТАКСИСА

Anna Rudyk , Обращение в структуре диалога (на материале романа Я. Вишневого „S@ttność w sieci” и его перевода на русский язык)	123
Anna Stasienko , Семантика и синтаксические функции русских и польских деадъективов ...	133
Ольга Викторовна Трофимова , „Нет-предложения” в дневниках Эвы Фелиньской и очерках Николая Абрамова (описания города Березова)	145
Dorota Chudyk , Семантика и структура сравнительных конструкций с прилагательными со значением розового цвета (на материале русского и польского языков)	155

Artur Czapiga , Функции обращений в высказываниях со значением одобрения (на материале русского, польского и английского языков)	167
Zofia Czapiga , Каузатор психического состояния в русском и польском предложении (на примере положительных эмоций)	173

III. ВОПРОСЫ ЛИНГВИСТИКИ ТЕКСТА

Małgorzata Borek , Лингвистические особенности повести Н. Гоголя „Портрет”	183
Monika Gąsiorek , Единицы негативной оценки в высказываниях представителей правых и левых политических партий в Польше и России	195
Ирина Анатольевна Иванчук , Диалог Гоголя и общенародный язык	204
Małgorzata Łukasik , Лингвистический анализ лозунгов в романе И. Ильфа и Е. Петрова „Золотой теленок”	211
Żanna Śladkiewicz , Приемы графико-визуального воздействия в политическом фельетоне как креолизованном жанре публицистики	217